

Талапкерлердің дайындық деңгейіне қойылатын талаптар

1. Сұхбаттың тізбегі мен мақсаттары

Тізбек университет түлектерінің магистратурада оқу кезінде алған білімін тексеру мен бағалаудан тұрады. 8D02307 - Аударма ісі білім беру бағдарламасы бойынша докторантура жоғары оқу орнынан кейінгі білім беру жүйесінің жалғасы болып табылады және оқытудың осы бағыты бойынша магистратураның оқу жоспарында қарастырылған пәндерді білуге негізделген.

Қабылдау емтиханының мақсаты ең дайын талапкерлерді анықтау үшін докторантураға түсушілердің білім деңгейін және оқуға ынтасын анықтау болып табылады.

Докторантураға магистратурада білімі және кемінде 9 (тоғыз) ай жұмыс өтілі бар, шет тілін (ағылшын тілі IELTS кемінде 5 және осыған ұқсас басқа тілдерде сертификат) жетік растайтын халықаралық сертификаты бар және QAZTEST сертификаты бар тұлғалар қабылданады.

Қабылдау емтиханының міндеттері:

- оқу бағытына қатысты мәселелер бойынша үміткерлердің құзыреттерін анықтау;

- оқуға және одан әрі кәсіби қызметке мотивацияны анықтау.

8D02307 - Аударма ісі білім беру бағдарламасы бойынша PhD докторанттарды дайындаудың **негізгі міндеттері:**

- оқу бағытына қатысты мәселелер бойынша үміткерлердің құзыреттерін анықтау;

- оқуға және одан әрі кәсіби қызметке мотивацияны анықтау;

- жалпы кәсіптік мәдениеті жоғары, оның ішінде қарым-қатынас мәдениеті жоғары, азаматтық ұстанымы бар, заманауи ғылыми-тәжірибелік мәселелерді тұжырымдай және шеше алатын, жоғары оқу орындарында сабақ беретін, ғылыми-зерттеу, өндірістік, ұйымдастырушылық жұмыстарын табысты жүргізетін мамандарды даярлау және басқару қызметі;

Докторантураның жалпы құзыреттері:

білу: жаһандану және интернационалдану жағдайындағы отандық ғылымның қазіргі тенденциялары, бағыттары мен даму заңдылықтары; ғылыми білімнің әдіснамасы; әлемнің және Қазақстанның жетістіктері. тиісті саладағы ғылым

қабілетті болу; ғылыми зерттеу процесін ұйымдастыру, жоспарлау және жүзеге асыру; зерттеу саласы бойынша әртүрлі теориялық тұжырымдамаларды талдау, бағалау және салыстыру және қорытынды жасау; әртүрлі көздерден алынған ақпаратты талдау және өңдеу; қазіргі заманғы теориялар мен талдау әдістеріне негізделген дербес ғылыми зерттеулер жүргізу; болашақ кәсіби дамуыңызды жоспарлаңыз және болжаңыз.

дағдылары болуы керек: әртүрлі ғылыми теориялар мен идеяларды сыни талдау, бағалау және салыстыру; аналитикалық және эксперименттік ғылыми қызмет; зерттеу нәтижелерін жоспарлау және болжау; халықаралық ғылыми

форумдарда, конференцияларда және семинарларда көпшілік алдында сөз сөйлеу; ғылыми жазу және ғылыми коммуникация; заманауи ақпараттық және инновациялық технологияларды пайдалана отырып, патенттік іздеулер мен ғылыми ақпаратты жүргізу.

кұзыретті болу: ақпарат ағынының жедел жаңартылуы мен өсуі жағдайында ғылыми және ғылыми-педагогикалық қызмет саласында; теориялық және эксперименттік ғылыми зерттеулер жүргізуде; ғылыми зерттеулерде теориялық және қолданбалы мәселелерді қою және шешуде; үздіксіз кәсіби өсуді қамтамасыз етуде.

2. Әңгімелесу формасы мен ұйымдастырылуы

Әңгімелесу формасы ауызша. Әңгімелесу үшін жалпы ұпай саны – 30. Бағалау критерийлері бойынша ұпайларды бөлу төменде көрсетілген.

Әңгімелесуді 8D02307 - Аударма ісі білім беру бағдарламасы бойынша ғылым докторы немесе кандидаты академиялық дәрежесі немесе тиісті бейіні бойынша философия докторы (PhD) ғылыми дәрежесі бар профессорлық-оқытушылар құрамы арасынан жасақталған емтихан комиссиясы өткізеді. Емтихан комиссиясының құрамына апелляциялық комиссияның мүшелері кірмейді. Емтихан комиссиясының құрамы оның төрағасын көрсете отырып, университет басшылығының бұйрығымен бекітіледі.

Әңгімелесудің қорытынды баллы ауызша жауаптың әрбір критерийі бойынша дескрипторларға сәйкестігі бағаланатын ұпайлардың қосындысы болып табылады және 30 баллдан аспауы керек.

Әңгімелесу нәтижелері емтихан комиссиясы отырысының хаттамасымен ресімделеді және отырыс өткізілетін күні жарияланады.

Комиссия талапкерлердің теориялық және практикалық даярлығы деңгейінің белгіленген міндетті стандарттарға сәйкестігін, жалпы кәсіптік және арнайы пәндер бойынша білім, білік және тәжірибелік дағдылардың нақты деңгейін, жауаптардың логикасы мен дәлелділігін, ғылыми қызметке ынтасы мен қызығушылығын анықтайды, ғылыми прогресс және зерттеу жұмыс тәжірибесі.

3. Әңгімелесу бағалау критерийлері

№	Критерийлер	Дескрипторлар	Ұпайлар
1	Мотивация	Таңдалған оқу бағдарламасы бойынша докторантурада оқу және белгілі бір ЖОО-ға түсу мотивтерін дәлелдеу. Оқуды аяқтағаннан кейін кәсіби және жеке өсу перспективаларын көру.	5
2	Зерттеу құзыреттілігі	Белгілі бір пән саласындағы ғылыми-зерттеу іс-әрекетіне қажетті зерттеу дағдылары мен тәжірибесінің болуы.	10
3	Шығармашылық	Стандартты емес ойлау, проблемаларды, ситуациялық мәселелерді шешудің шығармашылық және балама тәсілдері.	10
4	Қарым-қатынас дағдылары	Өз көзқарасын қысқаша, өкілді, логикалық, дәлелді түрде жеткізе білу, жалпылау және қорытынды жасау. Тілдерді меңгеру.	5
Максималды ұпайлар			30

4. Әңгімелесуге арналған тақырыптар мен сұрақтардың шамамен тізімі (қорытындыларыңызды практикалық мысалдармен дәлелдеңіз)

- 1 Диссертациялық зерттеудің ұсынылатын тақырыбы.
- 2 Таңдалған тақырыптың өзектілігі.
- 3 Сіздің ғылыми қызығушылықтарыңыз.
- 4 PhD дәрежесін алуға сіздің мотивацияңыз.
- 5 Қазіргі қоғамдағы ғылымның рөлі.
- 6 Жоғары рейтингті журналдарда табысты ғылыми жарияланымдар.
- 7 Эксперименттік зерттеу нәтижелерін өңдеу.
- 8 Теориялық зерттеулер. Теориялық зерттеудің міндеттері мен әдістері.
9. Ғылыми зерттеу бағытын таңдау. Зерттеу жұмысының кезеңдері.
- 10 Ғылыми зерттеудің объектісі мен пәні. Қолданбалы және іргелі зерттеулер.
- 11 Зерттеу тақырыбын дамыту. Зерттеу пәнінің сипаттамасы. Негізгі мәселелердің абстрактілі тұсаукесері.
- 12 Эксперименттік зерттеулер. Эксперименттің классификациясы, түрлері және міндеттері
- 13 Қазақстандағы аударма ғылымының мәселелері мен даму болашағы
- 14 Аударматанудағы өзекті мәселелер
- 15 Аударма мәдениеттердің дамуындағы маңызды интеграциялық фактор ретінде

Әдебиет

- 1 Аликина, Е.В. Тізбекті интерпретация: теория мен практиканың негізгі аспектілері. Пермь, 2008. 183 б.
2. Гарбовский, Н.К. Аударма теориясы. М., 2004. 544 б.
- 3 Тіл және адам әлемі: монография / Н.Д. Арутюнова - Мәскеу: Орыс мәдениетінің тілдері, 1999 - 911 б.
- 4 <http://www.iqlib.ru> – электронды оқулықтар, анықтамалық және оқу-әдістемелік құралдардан тұратын оқу басылымдарының интернет-кітапханасы.
- 5 «University Library-online» электронды кітапхана жүйесі www.biblioclub.ru
- Тақырып бойынша ELS гуманитарлық білімнің барлық саласын қамтиды.
- 6 https://www.gumer.info/bogoslov_Buks/Philos/savrush2/16.php
- 7 https://elar.urfu.ru/bitstream/10995/54030/1/978-5-7996-2256-5_2017.pdf